

**Título del Artículo:**

“Internacionalización en casa: nuevos retos y oportunidades en tiempos de Covid”

**Autores:** María Belén Cardarello Compiani y Matias Leonardo López Pérez

Institución: Universidad Tecnológica (UTEC)

**País:** Uruguay

**Palabras Clave:** Educación superior - internacionalización en casa - movilidad internacional.

## 1. RESUMEN

La incidencia de la globalización, la apertura al mundo y el desarrollo de la tecnología en los últimos tiempos, han repercutido en la Educación Superior. Con ello, se abre paso a la internacionalización como una dimensión imperante en el mundo actual. Frente a los nuevos desafíos para la internacionalización de la Educación Superior post COVID-19, nos encontramos frente a la oportunidad de aumentar los procesos de internacionalización “en casa” y con ello la democratización de los procesos de internacionalización superior de las universidades, haciendo que mayor cantidad de personas tengan acceso a una experiencia con el exterior.

La experiencia de la Universidad Tecnológica de Uruguay puede ser un ejemplo de las nuevas oportunidades de internacionalización en el mundo actual, con acciones que busquen suplir la falta de movilidad internacional en las condiciones restrictivas de movilidad internacional; haciendo foco en la internacionalización “en casa” o del “currículo”.

## 2. INTRODUCCIÓN

En el presente artículo se abordan los principales retos que ha atravesado la internacionalización de la Educación Superior (ES) luego de instalada la pandemia del COVID-19 en el mundo.

En el primer capítulo se presenta un breve marco conceptual para contextualizar los procesos de internacionalización de la ES y conocer sus características y principales acciones; donde finalmente se realizará un abordaje sobre los procesos de la denominada internacionalización “en casa”.

En el segundo capítulo se abordarán cuáles fueron las acciones llevadas adelante por la Unidad de Relacionamento Internacional de la Universidad Tecnológica (UTEC), para continuar con los procesos de internacionalización de la institución luego de llegada la pandemia al país.

## 3. DESARROLLO

### 1. Internacionalización de la Educación Superior

Las últimas décadas del siglo XX marcaron una gran y acelerada evolución de la sociedad. Las interconexiones y las consecuencias socioculturales de las comunicaciones caracterizaron esta época otorgándole el nombre de aldea global.

Frente a los grandes desafíos de la globalización, la universidad plantea nuevos cambios que acompañan estos procesos logrando alcanzar una mayor incidencia a nivel internacional.

Es necesario comprender que, a lo largo de la historia, el valor del conocimiento se ha ido transformando. Los cambios surgidos en el siglo pasado han marcado fuerte el devenir de la educación. El conocimiento fue tomando un papel predominante en el desarrollo de los países y por ende de la humanidad.

Hoy en día es indiscutible que la educación tiene un rol fundamental para el desarrollo de la construcción futura de las sociedades, como también es esencial en la formación de los profesionales la internacionalización de la ES en su etapa académica.

El concepto de internacionalización de la ES, manifiesta un proceso de transformación en la forma de aprender y de impartir el conocimiento. Actualmente se puede entender como el desarrollo e implementación de políticas y programas con dimensiones internacionales e interculturales, que tiene por finalidad mejorar la calidad de la ES.

La dimensión internacional ha cobrado importancia en las instituciones de enseñanza que apuntan a formar y construir una ciudadanía global siguiendo las estrategias de internacionalización necesarias para responder a las diferentes necesidades y desafíos que plantea la actualidad.

Algunos académicos consideran que la internacionalización de la educación no es un concepto nuevo, como tampoco lo son los procesos de globalización.

Históricamente se puede mencionar como uno de los primeros fenómenos de internacionalización de la ES: la llegada de la universidad europea a América. El ámbito universitario, tal como se la conoce actualmente, surgió hace más de diez siglos en Europa en tiempos de posguerra y luchas religiosas con objetivos de construir y proteger lo nacional.

La llegada de la ES a América junto con la difusión de la cultura occidental, se puede como un hecho trascendente en la internacionalización de la ES.

Es interesante observar más allá de lo histórico, que no solo se internacionalizó el conocimiento, sino que se estandarizó también la forma de impartir el saber, a través de la creación de las universidades tanto en occidente como en oriente.

Por eso se puede decir que la internacionalización de la educación es un tema que está implícitamente en el análisis de los procesos de la integración regional y mundial.

De esta manera la globalización cultural y económica, comienza una nueva etapa en la ES, ya que siempre fue un sector que se encontró abierto a lo internacional.

En cuanto al término de internacionalización como hoy se lo conoce, surge en los años 90' como una forma de interacción de las sociedades modernas en respuesta a la globalización.

La internacionalización comienza a implementarse en las instituciones educativas debido a que la educación no es ajena al proceso de interconexiones e interdependencias que el mundo suscita, requiriendo cambios en las estrategias y políticas de la ES.

Las acciones de internacionalización han ido cambiando a lo largo de este último tiempo. Antes se la catalogaba como una "actividad" extra, hoy en día es y busca ser una dimensión transversal, formando profesionales que sepan afrontar los desafíos que se plantean en un mundo globalizado y exigente.

Así, las universidades apuntan a un mayor intercambio de conocimientos, de perspectivas y visiones que contemplen el mundo en general, abriendo la mirada más allá de lo nacional.

Paradójicamente, la internacionalización no fue lo que se buscaba en los inicios de la universidad, por el contrario, orientaban las actividades en pos de funciones nacionales, públicas y civiles.

Es interesante hacer este recorrido para comprender que la internacionalización de la ES es el resultado del nacimiento de la universidad influida por el contexto y la época.

Desde los comienzos del siglo XXI hasta la actualidad, la ES, busca desafiar continuamente y mejorar su calidad, sabiendo que las instituciones tienen un rol protagónico en el desarrollo de la sociedad, que necesita una universidad que cruce fronteras geográficas y también políticas.

Es así como las universidades a lo largo de este tiempo han ido implementando distintos procesos y funciones para lograr la internacionalización de la ES.

Algunos de los caminos transitados, van hacia la cooperación entre diferentes instituciones, por medio de recursos, colaboración en el dictado de clases, investigaciones y movibilidades académicas, favoreciendo el intercambio intercultural y generando conexiones que potencian el desarrollo de un profesional abierto a los desafíos que el mundo le plantea.

#### La internacionalización “en casa”

En el 1999, se implementó el concepto de internacionalización en casa, por el sueco Bengt Nilsson, debido a la inexistencia de un grupo de trabajo especializado en las redes internacionales al surgimiento de la Universidad de Malmö. Como consecuencia de esta carencia, buscaron la alternativa de vivir la experiencia de intercambio cultural “en casa”.

El objetivo era que el estudiante sin tener la necesidad de irse de su país de residencia tuviera una experiencia intercultural e internacional.

Luego de este hecho puntual, se empezó a ejecutar y promover esta idea considerando que solo un pequeño porcentaje de la población estudiantil europea podía solventar los gastos de la movilidad internacional.

Debido al gran interés sobre esta dinámica, se creó un grupo de investigación dentro de la European Association for International Education (EAIE) con el objetivo de definir un concepto de la internacionalización en casa y reunir ideas entre académicos para crear un documento que permitiera dar a conocer y compartir experiencias ayudando a las instituciones a seguir fomentando mejores prácticas.

La internacionalización en casa ha ido evolucionando desde sus inicios. El concepto es muy amplio y varía dependiendo del país. Muchos utilizan el término de internacionalización en casa, para referirse a la internacionalización del currículo, como una estrategia transversal en la formación educativa donde adquirir competencias internacionales e interculturales.

Más allá de los desafíos que supone, como asegurar una educación de calidad y un reconocimiento, la internacionalización en casa plantea muchos beneficios y ha sido la solución a la interrogante ¿cómo potenciar la internacionalización en tiempos de pandemia?

En estos momentos de incertidumbre y cambios que se están viviendo a nivel global, la internacionalización en casa fue una herramienta eficaz para que los estudiantes pudieran seguir desarrollándose y formándose como futuros profesionales. Dentro de todos los inconvenientes que trajo consigo la emergencia sanitaria, la internacionalización en casa fue un factor muy positivo. Muchas instituciones se vieron obligadas a utilizar este recurso, creando desde cero programas que hicieran efectivo este concepto. Otras, lo impulsaron, permitiendo que muchos funcionarios docentes y no docentes pudieran acceder. Por tanto, se puede decir que la internacionalización en casa es esencial para el contexto en el que se encuentran las instituciones de ES.

La pandemia, ayudó a romper con esquemas tradicionales y mapas mentales que explican la existencia de la internacionalización a través de la movilidad de estudiantes, volviéndose a la esencia de la internacionalización de la ES.

La internacionalización “en casa” puede ser entendida como la movilidad virtual, donde a partir de herramientas como los teléfonos e internet, por ejemplo, se pueden tener experiencias desde el hogar con instituciones de fuera.

## 2. El caso de la Universidad Tecnológica (Uruguay)

La Universidad Tecnológica (UTEC) de Uruguay, de acuerdo con su política de internacionalización (2018), tiene dos pilares fundamentales en su proceso de internacionalización: 1) en el extranjero: movilidad de personas, proyectos y programas hacia el exterior; 2) “en casa”: centrada en la internacionalización de los currículos y de las trayectorias educativas, en las actividades que desarrollan en los centros de UTEC, la comprensión de lo internacional o global, así como en las habilidades interculturales.

En el marco de la pandemia que atraviesa el mundo por el virus, técnicamente conocido como COVID-19, se ha visto fuertemente afectado el primer pilar de internacionalización de nuestra institución, fundamentalmente las “Convocatorias de movilidad internacional”. Dicho programa se abre dos veces al año y representa el marco de mayor movilidad de estudiantes, docentes y colaboradores de la institución.

Para el primer semestre de 2020, estaba prevista la movilidad de 9 estudiantes, 10 docentes y 1 colaborador a los siguientes destinos: Brasil, Costa Rica, España, EE. UU., Finlandia, Holanda y Reino Unido. Pudieron viajar solamente quienes tenían actividades previstas para enero y febrero, resultando de un total de 3 estudiantes, 1 docente y 1 colaborador (25% de lo previsto). El segundo pilar de internacionalización se vio afectado, fundamentalmente, por la suspensión de uno de sus programas principales: “International Visiting Fellows”, que suponía la visita de distintos docentes de universidades extranjeras a la institución. Para el primer semestre de 2020, la planificación preveía la visita de 6 docentes provenientes de los siguientes orígenes: Argentina, Brasil, Canadá, Chile, Dinamarca y EE. UU.; quedando sin efecto en su totalidad.

### La respuesta de UTEC frente a la internacionalización pos-pandemia

Ante la situación de pandemia mundial, el papel de la Unidad de Relacionamento Internacional (URI) de UTEC se ha focalizado en la búsqueda de financiamiento a distintos fondos internacionales; así como de partners en el extranjero que contribuyan al desarrollo de un

proyecto institucional surgido luego de anunciada la emergencia sanitaria en el país. Se hace referencia al proyecto “CO INNOVACIÓN COVID 19”, que tiene como objetivo principal generar soluciones innovadoras y disponibilizar productos y herramientas para prevenir y tratar en los distintos niveles de salud, el virus COVID-19. Gracias a estas acciones se pudieron conseguir fondos del exterior en apoyo a dicho proyecto; el cual permitió generar una plataforma de innovación con más de 300 voluntarios en todo Uruguay, donde se llevaron adelante acciones como la creación de máscaras y elementos de protección para combatir la pandemia en el país.

Sumado a lo anterior, los esfuerzos de la Universidad, al igual que en muchas partes del mundo, caminaron detrás de un rápido y exponencial proceso de virtualización de todas sus actividades académicas, para la no interrupción del calendario previsto, lo cual se dio de forma exitosa, acompañado de un aumento en la capacidad de conexión de las plataformas virtuales; y dando acceso a computadores a estudiantes que no contaban con equipos propios.

Por otra parte, la situación de pandemia abrió nuevos caminos y oportunidades, utilizando de forma más ágil y activa las herramientas informáticas para mantener reuniones y actividades que antes estaban pendientes de algunos desplazamientos, no solo para dentro de la institución, sino también con las demás instituciones socias en el extranjero. Esto permitió avanzar en diferentes acuerdos institucionales y trabajar en la cooperación conjunta frente a la situación que se atraviesa.

Algunas de las respuestas que se buscaron para seguir adelante con el proceso de internacionalización de la institución, fue la alianza con instituciones y plataformas educativas (como ya fue mencionado anteriormente), que permitieran a estudiantes, docentes y colaboradores aprovechar posibilidades de capacitación en el exterior, desde casa. Es así, que las acciones seguidas por la URI contribuyeron no solo a aumentar la internacionalización “en casa” o del “currículo”, sino que el propio proceso contribuyó a democratizar el acceso a oportunidades de capacitación en el exterior llegando a mayor cantidad de beneficiarios que un proceso de movilidad internacional tradicional (traslado de personas a otros países o al propio)

Fueron importantes las alianzas que se establecieron con las plataformas educativas COURSERA y EDX principalmente, donde se obtuvieron cupos en los cursos que dichas plataformas ofrecen, lo que permitió dar acceso a estudiantes, docentes y colaboradores de la institución de forma gratuita a cientos de capacitaciones virtuales. En números, se realizaron más de 300 matrículas a cursos online a través de COURSERA, totalizando más de 1000 horas en cursos y/o capacitaciones, y más de 500 matrículas a través de la plataforma EDX.

Por otra parte, se fomentaron la realización de Webinar con instituciones educativas de fuera que fueron de libre acceso no solo a la comunidad educativa sino también al público en general. En este sentido, se realizó un Webinar en conjunto con la Embajada de Canadá en Uruguay, donde asistieron más de 200 participantes en un intercambio sobre forestación y construcciones en madera, entre referentes de Canadá y Uruguay. Esta última alianza y dada la importante respuesta de los participantes, llevó a que ya se comenzarán a planificar otras actividades de esta índole para 2021 con dicha Embajada, donde ya se confirmaron 7 speakers desde el exterior, para dar inicio a las actividades académicas de 2021, en el marco de la Ingeniería en Logística del Instituto Tecnológico Regional Norte de la ciudad de Rivera.

Otra de las acciones llevadas adelante por la institución fue la oferta de un diplomado en “Innovación educativa” en conjunto con la Universidad de Mondragón, España; gracias a un convenio celebrado entre ambas instituciones, lo que permitió que más de 40 docentes y colaboradores de la

institución realizarán una capacitación en un programa internacional, que en condiciones de movilidad tradicional hubiera sido muy limitado, por el costo que implica el desplazamiento de los usuarios finales, hacia el país que ofrece el curso. Es otro ejemplo de las potencialidades de establecer alianzas con instituciones en el exterior para ofrecer hacia dentro de la institución posibilidades de capacitación que en otras circunstancias no podrían brindarse o sería más limitado.

Otra de las actividades que se vio afectada en su formato fue la feria de becas y oportunidades que organiza la URI todos los años denominada MOVETE, la cual es una oportunidad para los estudiantes principalmente, de conocer opciones de becas en el exterior ofertadas por Embajadas y otras instituciones de cooperación internacional. La III MOVETE, no solo se pasó a formato virtual, sino que sumó nuevas actividades a su agenda, con mayor cantidad de oportunidades de internacionalización para estudiantes y docentes. Las actividades que se sumaron además de la clásica oferta de becas fueron conversatorios sobre distintas temáticas: Objetivos de Desarrollo Sostenible en Uruguay; Educación universitaria en la era COVID-19; Extensión universitaria en ciencias, tecnología e innovación en el Cono Sur; Internacionalización universitaria: tendencias y desafíos.

Generalmente la MOVETE se realizaba durante el transcurso de un día y con las nuevas actividades se extendió toda una semana. En la misma participaron estudiantes, docentes, autoridades, instituciones del exterior, agencias de cooperación internacional, entre otras.

Por último, desde la URI, se reformaron las convocatorias de movilidad internacional que se abren durante dos veces al año, donde en la modalidad tradicional (pre-pandemia) se ofrecen becas parciales y totales a estudiantes, docentes y colaboradores para realizar estancias cortas de capacitación/cursos en el exterior del país, participación en seminarios y congresos internacionales, entre otras actividades. Teniendo en cuenta el cierre de frontera se rediseñaron dichas convocatorias, ofreciendo la posibilidad de postular para cursos y/o capacitaciones de una duración máxima de 6 meses en instituciones del exterior, así como en plataformas que ofrecieran oportunidades de formación a distancia vinculadas a instituciones del exterior. Esta acción permitió que 10 estudiantes, 13 docentes y 2 colaboradores tuvieran la oportunidad de realizar cursos y/o capacitaciones virtuales en instituciones del exterior.

Esta modalidad, donde la persona se encuentra en un país diferente al de la institución que brinda el curso o la capacitación, puede denominarse como “educación transnacional”, lo cual ha sido tendencia en los últimos años gracias al desarrollo de las plataformas de conexión virtual y los altos costos que requiere el traslado e instalación de personas en el mismo lugar donde radica la institución ofertante.

#### **4. CONCLUSIONES**

La actual situación de pandemia mundial trae grandes desafíos para la internacionalización de las universidades en el mundo. El modelo tradicional de traslado de personas de una institución de un país a otro no es posible frente la situación de emergencia sanitaria o se ve extremadamente limitado. Esto coloca a quienes trabajamos en procesos de internacionalización en un escenario completamente nuevo y desafiante, por haber sido justamente el área más afectada dentro de las universidades.

Pero como toda crisis o proceso de cambio profundo como el que estamos atravesando en el mundo, siempre se abren puertas a nuevas oportunidades que llegan como en el caso aquí presentado a sumar experiencias de internacionalización.

La virtualidad si bien era una herramienta con la que se contaba antes de la pandemia, muchas veces no se utilizaba de forma adecuada en los procesos de internacionalización de las instituciones. Esta herramienta tiene que colaborar con el proceso de democratización de la internacionalización de las universidades, es decir, dar mayores oportunidades de acceso a personas que antes en un proceso de movilidad internacional “tradicional” no tendrían oportunidades de interactuar con instituciones o pares del exterior, por la limitación de recursos que tienen las instituciones educativas principalmente en esta área.

Finalmente, la pandemia deja espacio para seguir profundizando la internacionalización “en casa” y mejorar las estrategias institucionales que fomenten los intercambios de saberes a nivel global apoyados en el uso de la tecnología.

Pero es importante para que la internacionalización en casa sea efectiva, no solo un acompañamiento de toda la comunidad educativa, a saber, estudiantes, docentes, colaboradores, sino que la unidad u oficina que se encarga de llevar adelante las relaciones internacionales de la institución trabajen en la sensibilización y acompañamiento de forma planificada y operando a través de acciones dirigidas e interligadas.

## 5. BIBLIOGRAFÍA

- Cañón Pinto, J. F. (2005). Internacionalización de la educación superior y educación superior internacional: elementos para un análisis sociológico general. *Revista Colombiana de Sociología*, 25, 105-125. <https://revistas.unal.edu.co>
- CROWTHER, P. et al. (2001). *Internationalisation at Home: A Position Paper*. Amsterdam: EAIE. DE WIT, H. (ed.). (2009). *Measuring Success in the Internationalisation of Higher Education* (EAIE Occasional Paper 22). Amsterdam: EAIE.
- De Vincenzi, A. (2020). Del aula presencial al aula virtual universitaria en contexto de pandemia de COVID-19. *Revista académica electrónica semestral*, 8, 67-71. <http://200.32.31.164:9999>
- Fëdorov, A. N. (2011). Internacionalización de la educación superior: significado, contexto, raíces y manifestaciones. *Innovación Educativa*, 11, 5-13. <https://www.redalyc.org>
- Fernández López, S. y Ruzo Sanmartin, E. (2004). "Los procesos de internacionalización y globalización en la educación superior: un análisis de los países de la OCDE". En: *Revista de educación*, Nº 35.
- Gacel-Ávila, J., Croquer, A., Rodríguez, A., Ramos, D., Villegas, C., Quintero, J., Maneiro, S., Rodríguez, Y., Seijas, Y., & Gómez, Z. (2017). Internacionalización de la Educación Superior. *Educación Superior y sociedad*, 21, 18-149. <https://unesdoc.unesco.org>
- IESALC – UNESCO, & Didou Aupetit, S. (2006, marzo). Internacionalización de la educación superior y provisión transnacional de servicios educativos en América Latina: del voluntarismo a las elecciones estratégicas. <https://campus.fundec.org.ar>
- Jones, G.: «Globalisation and internationalism: democratic prospects for world education», en *Comparative Education*, vol. 34, 2 (1998), pp. 143-155. «Bridging the challenges of transnational education and accreditation», en *Higher Education in Europe*, vol. XXVI, 1 (2001), pp. 107-116.
- Prieto Martinez, L. D., Valderrama Guerra, C., & Allain-Muñoz, S. (2015). Internacionalización en casa en la educación superior: Los retos de Colombia. *Revista Internacional de Cooperación y Desarrollo*, 2, 105-135. <https://www.researchgate.net>
- Universidad Tecnológica. (s. f.-a). ACCESO AL MUNDO DESDE CASA. Recuperado 10 de diciembre de 2020, de <https://utec.edu.uy/acceso-al-mundo-desde-casa/>
- Universidad Tecnológica. (s. f.-b). COINNOVACIÓN COVID-19: LA PLATAFORMA DE INNOVACIÓN ABIERTA CON APOYO ORGANIZACIONAL DE UTEC. Recuperado 20 de noviembre de 2020, de <https://utec.edu.uy/coinnovacion-covid-19-la-plataforma-de-innovacion-abierta-con-apoyo-organizacional-de-utec/>
- Universidad Tecnológica. (s. f.-c). MOVETE III CON #UTECGLOBAL. Recuperado 6 de noviembre de 2020, de <https://utec.edu.uy/movete-iii-con-utecglobal/>
- Universidad Tecnológica. (s. f.-d). WEBINAR ESTRATEGIAS PARA AGREGAR VALOR A LA MADERA. Recuperado 2 de diciembre de 2020, de <https://utec.edu.uy/unidad-de-relacionamiento-internacional/utec-y-la-embajada-de-canada-invitan-a-webinar-sobre-la-madera-2/>



## **CURRÍCULOS DE LOS AUTORES**

Matías López es Máster en Integración Contemporánea de América Latina y Licenciado en Relaciones Internacionales e Integración. Se encuentra en la actualidad finalizando un Máster Profesional sobre Gestión de Proyectos para el Desarrollo del Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Tiene diversas capacitaciones en el área de desarrollo como: Gestión de Proyectos enfocados al Desarrollo; Manejo de Riesgos; y Mejora de Gestión en gobiernos locales con énfasis en gestión integral del desarrollo económico local y articulación público-privada. Además, cuenta con distintas capacitaciones enfocadas al desarrollo sostenible. Actualmente se desempeña como analista internacional en la Universidad Tecnológica (UTEC) de Uruguay.

María Belén Cardarello es Licenciada en Relaciones Internacionales (Universidad de la República). Está interesada en el área de Cooperación Internacional. Participó de investigaciones vinculadas a los Objetivos del Desarrollo Sostenible y equidad de género. Actualmente se desempeña como analista internacional en la Universidad Tecnológica (UTEC) en el Instituto Tecnológico Regional Suroeste en la ciudad de Fray Bentos, Uruguay.